



BESCHLUSS des Stadtrates

DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
06/10/2021

Uhr - Ora
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	X
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	X
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	X
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

Genehmigung der Richtigstellung des Wiedergewinnungsplanes Brixen- Wohnbauzone A3 - WGP Brixen – Art. 58 und 60 L.G. 9/2018. – Durchführung des Urteiles Nr. 113/2021 (Anna K.G des Schenk Richard & CO.)

OGGETTO

Approvazione di rettifica al Piano di recupero Bressanone – Zona residenziale A3 – PdR Bressanone – Art. 58 e 60 LP 9/2018 – Esecuzione della sentenza n. 113/2021 del TRGA di Bolzano (Anna Sas Di Schenk Richard & C.)

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates vom 23.06.2021 Nr. 243 der Entwurf der Richtigstellung des Wieder-gewinnungsplanes Brixen- Wohnbauzone A3 - WGP Brixen – Durchführung des Urteiles Nr. 113/2021 (Antragsteller Anna K.G. des Schenk Richard & CO.), verfasst im Mai 2021 von Dr. Ing. Bragagna Alexa, gemäß Art. 58 und 60 LG 9/2018 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 11 vom 16.01.2019 und Nr. 157 vom 03.04.2019 eine Änderung am Wiedergewinnungsplan Brixen von Seiten der Anna Sas des Schenk Richard & Co. genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass die Ges. Anna KG des Schenk Richard & Co im Besitze der Baukonzession Nr. 08/20 vom 14.01.2020 – Umbau des Gebäudes „Palace White“ Weißenturm-gasse 8 in Brixen, Bp. 9, K.G. Brixen ist;

Vorausgeschickt, dass mit Urteil Nr. 113/2021, veröffentlicht am 20.04.2021, das Verwaltungsgericht von Bozen die oben genannte Baukonzession aufgehoben hat, mit der Begründung, dass die MEE 9, nicht vom Art. 13 der Durchführungsbestimmungen zum Wieder-gewinnungsplan geregelt wird, sondern vom Art. 12, welcher keinen „Abbruch und Wiederaufbau“ zulässt;

Vorausgeschickt, dass gegen obgenanntes, unverzüglich vollstreckbares Urteil, Berufungsrekurs von Seiten der Ges. Anna K.G des Schenk Richard & Co. und Berufungsrekurs vonseiten der Gemeinde Brixen vorgelegt wurde, anhängig beim Staatsrat sub G.R. 4685/2021 und 6438/2021;

Festgestellt, dass es deshalb notwendig ist dem Urteil Nr. 113/2021 des Verwaltungsgerichtes von Bozen Folge zu leisten, dennoch ist eine teilweise Richtigstellung der Anlagen des Wiedergewinnungsplanes – Wohnbauzone A6 – WGP „Brixen, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 11 vom 16.01.2019 und Nr. 157 vom 03.04.2019, notwendig;

Vorausgeschickt, dass der oben genannte Gemeindeausschussbeschluss vom 23.06.2021, Nr. 243 die Bp. 9, Gp. 1119/2 K.G. Brixen, Weißenturm-gasse Nr. 8 betrifft;

Premesso che con deliberazione della giunta comunale n. 243 del 23.06.2021 è stata approvata la proposta di rettifica al Piano di recupero Bressanone – Zona residenziale A3 – PdR Bressanone – Esecuzione della sentenza n. 113/2021 del TRGA di Bolzano (Richiedente: Anna Sas Di Schenk Richard & C.), elaborata il mese di maggio 2021 dal Dott. Ing. Alexa Bragagna ai sensi dell’art. 58 e 60 LP 9/2018;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n° 11 del 16/01/2019 e n° 157 del 03/04/2019 è stata approvata la modifica al piano di recupero di Bressanone, richiesto da parte di Anna Sas di Schenk Richard & C.;

Premesso che la Anna Sas di Schenk Richard & C. è in possesso della concessione Nr. 08/20 del 14/01/2020 – riguardante la ristrutturazione dell’edificio “Palace White”, Via Torre Bianca 8, p.ed 9 Comune Catastale Bressanone;

Premesso che, con sentenza n° 113/2021 pubblicata il 20/04/2021, il TRGA di Bolzano ha annullato la suddetta concessione edilizia, affermando che la MUI 9 “non è regolata dall’art. 13 delle norme attuative al piano di recupero, bensì dall’art. 12, che non ammette interventi demo-ricostruttivi”;

Premesso che, avverso la suddetta sentenza, immediatamente esecutiva, è stato presentato ricorso in appello dalla società Anna sas di Schenk Richard & C. sas ed il ricorso in appello del comune di Bressanone, rispettivamente pendenti sub R.G. 4685/2021 e 6438/2021 del Consiglio di Stato;

Constatato, quindi che al fine di dare esecuzione alla sentenza n. 113/2021 del TRGA di Bolzano, è comunque necessario procedere ad una rettifica parziale degli allegati al piano di recupero – zona residenziale A6 – PdR “Bressanone”, approvati con delibera della Giunta Comunale n° 11 del 16/01/2019 e n° 157 del 03/04/2019;

Premesso che la suddetta delibera della Giunta Comunale del 23.06.2021, n. 243 riguarda la p.ed. 9, p.f. 1119/2 C.C. Bressanone in Via Torre Bianca 8;

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des LG 9/2018 für Raum und Landschaft der genannte Beschluss für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde;

Vorausgeschickt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen jeder in den Plan Einsicht nehmen und jeder, der zum Schutz einer rechtlich relevanten Stellung ein Interesse hat, Stellungnahmen bei der Gemeinde einbringen konnte;

Dass das Hotel Goldener Schlüssel durch die Anwaltskanzlei Natzler am 03.08.2021, mit zertifizierter E-Mail Prot.Nr. 44502 eine Stellungnahme mit Datum 30.07.2021 gegen den Stadtratsbeschluss Nr. 243 vom 23.06.2021 vorgelegt hat;

Dass das Hotel Goldener Schlüssel durch die Anwaltskanzlei Natzler am 07.09.2021, mit zertifizierter E-Mail Prot.Nr. 51699 eine Stellungnahme (Beratung) gegen den Stadtratsbeschluss Nr. 243 vom 23.06.2021 vorgelegt hat;

Festgehalten, dass im selben Schreiben auf den anhängigen Rechtsstreit vor dem Verwaltungsgericht Bezug genommen wird und dass das Verfahren gemäß Beschluss Nr. 243/2021 und gemäß gegenständlichem Beschluss zur Richtigstellung des Wiedergewinnungsplanes der Gemeinde Brixen, in Übereinstimmung mit Artikel 94 Absatz 1 des LG 9/2018, welcher ausdrücklich - im Falle einer Aufhebung der Genehmigung – die Prüfung einer möglichen Heilung der Mängel der Verwaltungsverfahren vorschreibt, für die Umsetzung des Urteils des VwG Bozen Nr. 113/2021 eingeleitet wurde mit welchem die Baukonzession Nr. 8/2020 vom 14.01.2020 annulliert wurde, unter dem einzigen Aspekt nach dem „die Möglichkeit einer baulichen Umgestaltung durch Abbruch und Wiederaufbau ausdrücklich nur für Gebäude vorgesehen wurde, welche in Art. 13 geregelt sind (grafisch durch gelb-rot Schraffur gekennzeichnet), während dies für bauliche Umgestaltungen gemäß Buchstabe d) des Art. 59 Abs. 1, auf den Art. 12 Buchstabe d) der Durchführungsbestimmungen verweist, welche für das im Rechtsstreit befindliche Gebäude anwendbar sind, nicht vorgesehen ist“, wie aus dem, von der Gemeinde Brixen, angefochtenen Urteil zu entnehmen ist, welches man bekräftigt nicht anzunehmen;

Premesso che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della LP 9/2018 del territorio e paesaggio la stessa delibera è stata depositata in visione al pubblico per la durata di 30 giorni;

Premesso che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni chiunque poteva prendere visione del piano e chiunque abbia interesse a tutelare situazioni giuridicamente rilevanti poteva presentare osservazioni al Comune;

Che l'Hotel Goldener Schlüssel, per il tramite dello Studio Legale Natzler ha presentato in data 03.08.2021 con Pec certificata prot.n. 44502 una presa di posizione di data 30.07.2021 contro la delibera di Giunta n. 243 del 23.06.2021;

Che l'Hotel Goldener Schlüssel, per il tramite dello Studio Legale Natzler ha presentato in data 07.09.2021 con Pec certificata prot.n. 51699 una presa di posizione (consulenza) contro la delibera di Giunta n. 243 del 23.06.2021;

Ritenuto che la stessa contiene riferimenti al contenzioso dinanzi alla giustizia amministrativa che è ancora in corso e che il procedimento di cui alla delibera 243/2021 e di cui alla presente delibera di rettifica del piano di recupero del Comune di Bressanone è stato avviato, in base a quanto previsto dall'articolo 94, comma 1, della LUP n. 9/2018, il quale espressamente impone, in caso di annullamento del titolo abilitativo edilizio, la verifica della possibilità di rimozione dei vizi delle procedure amministrative, per l'esecuzione della sentenza del TRGA di Bolzano n. 113/2021 con la quale è stata annullata la concessione edilizia n. 8/2020 di data 14.01.2020, in base all'unico profilo secondo cui "la possibilità di un intervento di ristrutturazione edilizia mediante demo-ricostruzione è stata prevista espressamente per i soli edifici disciplinati dall'art. 13 (graficamente individuati con tratteggio giallo-rosso), mentre non è stata prevista, in assenza di tale esplicita previsione, negli interventi di ristrutturazione edilizia di cui alla lett. d) dell'art. 59 c. 1, riportata dall'art. 12 lett. d) delle norme di attuazione applicabile all'edificio per cui è lite", come si legge nella sentenza, che è stata impugnata dal Comune di Bressanone ed alla quale si ribadisce che non si presta acquiescenza;

Festgehalten, dass mit Beschluss Nr. 243/2021 zweckmäßigerweise auch die Richtigstellung der Grenze zwischen der MEE 9 und MEE 10, wie im Rechtsplan dargestellt, verfügt wurde, damit sie an diesem Punkt mit der Katastergrenze übereinstimmt und damit innerhalb der MEE 9 die gesamte Bp. 9 K.G. Brixen einbezogen wird, auch in Übereinstimmung mit Art. 2 der Durchführungsbestimmungen;

Festgehalten, dass diese Richtigstellung nur für urbanistische Zwecke ausschlaggebend ist, ohne zivilrechtliche Folgen hinsichtlich der Eigentumsverhältnisse, welche vor der zuständigen Gerichtsbehörde zu definieren sind;

Festgehalten, dass folglich die zivilrechtlichen Fragen, welche in der Stellungnahme aufgeworfen wurden und die Nichtübereinstimmung der tatsächlichen Grenzen zwischen der MEE 9 und MEE 10 betreffen, hinsichtlich des vorliegenden Verwaltungsverfahrens nicht relevant sind;

Festgehalten, dass deshalb die, in der Stellungnahme angeführten Behauptungen, in dieser Angelegenheit nichtzutreffend bzw. unbegründet sind und die genannte Stellungnahme daher abzuweisen ist;

Festgestellt, dass der eigene Beschluss Nr. 243/2021 in der gesetzlich vorgeschriebenen Weise gemäß Artikel 60 des LG 9/2018 veröffentlicht wurde und dass als weitere Maßnahme zur Information gemäß Absatz 2 des genannten Artikels, die Anrainer eigens informiert wurden;

Nach Einsichtnahme auf das nachfolgende Schreiben von Herrn Rechtsanwalt Manfred Natzler vom 07.09.2021 im Namen und im Auftrag der Hotel Goldener Schlüssel GmbH, mit welchem mitgeteilt wird, dass die Hotel Goldener Schlüssel GmbH einen Antrag auf Änderung des Wiedergewinnungsplanes vorbereitet, und mit welchem ersucht wird, keine Änderungen oder Richtigstellungen des Wiedergewinnungsplanes vorzunehmen und das mit eigenem Beschluss Nr. 243/2021 eingeleitete Verfahren nicht abzuschließen, in Erwartung eines eigenen Vorschlages der Goldener Schlüssel GmbH bezüglich der Änderung des Wiedergewinnungsplanes, ohne die Art und Weise sowie den Zeitrahmen anzugeben;

ritenuto che con la delibera 243/2021 è stata opportunamente disposta anche la rettifica del confine figurante nel piano normativo tra le MUI 9 e 10 in modo da farlo coincidere in quel punto con il confine catastale, e da fare ricomprendere all'interno della MUI 9 l'intera p.ed. 9 C.C. Bressanone anche in conformità all'art. 2 delle norme di attuazione;

ritenuto che tale rettifica rileva esclusivamente ai fini urbanistici senza alcuna conseguenza civilistica sui rapporti proprietari, da definirsi nella sede giudiziaria competente;

ritenuto quindi che le questioni civilistiche prospettate nella presa di posizione e relative alla non coincidenza dei confini reali tra la MUI 9 e la MUI 10 non sono rilevanti in questa sede;

ritenuto quindi che quanto dedotto nella presa di posizione non è in questa sede pertinente, rispettivamente è infondato, e, che, pertanto la predetta presa di posizione è da rigettare;

accertato che la propria deliberazione n. 243/2021 è stata pubblicata nei modi di legge, ai sensi dell'articolo 60 della L.P. 9/2018, e che inoltre è stata data specifica informazione ai confinanti, ai sensi del comma 2 della citata norma, quale ulteriore misura di informazione;

vista la successiva lettera di data 07.09.2021 dell'avv. Manfred Natzler in nome e per conto della Hotel Goldener Schlüssel srl, con la quale si comunica che la Hotel Goldener Schlüssel sta preparando un'istanza di modifica del piano di recupero e si chiede di non procedere a modifiche o rettifiche del piano di recupero e di non concludere il procedimento avviato con la propria delibera n. 243/2021, in attesa della presentazione da parte della Goldener Schlüssel srl di una propria proposta di modifica del piano di recupero, senza indicarne né i modi né i tempi;

Festgehalten, dass deshalb die im Schreiben vom 07.09.2021 gestellten Forderungen in dieser Angelegenheit nicht angenommen werden können, da sie nichtzutreffend sind und das Verfahren zur Richtigstellung des Wiedergewinnungsplanes, welches durch eigenen Beschluss Nr. 243/2021 in Umsetzung des Urteils des VwG Bozen Nr. 113/2021 eingeleitet wurde, abgeschlossen werden muss;

Festgestellt, dass keine weiteren Einwände eingegangen sind;

Bekräftigt, dass bereits mit eigenem Beschluss Nr. 157 vom 03.04.2019 auf der MEE 9 des Wiedergewinnungsplans eine bauliche Umgestaltung durch Abbruch und Wiederaufbau, auf der Grundlage der Bewertungen laut technischem Bericht - genehmigt mit zuvor genanntem Beschluss - vorgesehen war, auch wenn diese im grafischen Teil nicht mit gelb-rot schraffiert worden ist;

Nach Einsichtnahme in die im technischen Bericht enthaltenen Begründungen und die diesbezüglichen grafischen Anlagen, ausgearbeitet im Mai 2021 von Dr. Ing. Alexa Bragagna, vorgelegt in digitaler Form mit zertifizierter E-Mail am 04.05.2021, Prot.Nr. 26340;

Der Durchführungsplan bleibt unverändert wie beim Entwurf.

Festgestellt, dass nun der Gemeindevausschuss im Sinne von Absatz 3 des Art. 60 des LG 9/2018 endgültig über die Abänderung entscheiden muss;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Ritenuto quindi che anche le richieste di cui alla lettera di data 07.09.2021 non possono in questa sede essere accolte, in quanto non pertinenti e dato che il procedimento di rettifica del piano di recupero avviato con la propria delibera n. 243/2021 in esecuzione della sentenza del TRGA di Bolzano n. 113/2021 deve essere concluso;

accertato che non sono pervenute altre osservazioni;

ribadito che già con la propria deliberazione n. 157 di data 03.04.2019 era stato previsto sulla MUI 9 del piano di recupero un intervento di ristrutturazione edilizia mediante demoricostruzione, in base alle valutazioni di cui alla relazione tecnica approvata con la predetta delibera, pur senza indicarlo nella parte grafica con tratteggio giallo-rosso;

Viste le motivazioni indicate nella relazione tecnica e relativi allegati grafici del mese di maggio 2021, elaborati dal Dott. Ing. Alexa Bragagna, presentati in forma digitale con posta certificata il 04/05/2021, prot.n. 26340;

Il piano di attuazione rimane invariato come nella bozza.

Constatato che quindi la Giunta comunale deve decidere sulla modifica in via definitiva, ai sensi del comma 3 dell'articolo 60 della LP 9/2018;

Vista la Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

AeKZIZ9IAy5I5sXDV9ilhqnhAl18Z31/Ggwhl+Jacqg=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Die Richtigstellung des Wieder-gewinnungsplanes für die Wohnbauzone A3 - WGP Brixen (B.p. 9, G.p. 1119/2 K.G. Brixen), gemäß grafischen und technischen Unterlagen zu genehmigen.
2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Technischer Bericht, Liegenschaftsverzeichnis, Fotodokumentation, Bebauungsvorschlag, Auszug aus dem Wieder-gewinnungsplan vorgelegt in digitaler Form am 04.05.2021, Prot.Nr. 26340 (d.3 – ID: B102238654)
3. Die Stellungnahmen der Anwaltskanzlei Natzler vom 30.07.2021 (eingegangen mit Pec vom 03.08.2021) und vom 07.09.2021 aus den in den Prämissen angeführten Begründungen abzuweisen.
4. Die endgültige Maßnahme auszugsweise im Bürgernetz des Landes, gemäß Art. 60, Absatz 5 des LG 9/2018 zu veröffentlichen; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft.
5. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare la rettifica al piano di recupero per la Zona residenziale A3 - PdR Bressanone (p.ed. 9, p.f. 1119/2 C.C. Bressanone) in base alla documentazione grafica e tecnica.
2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Relazione tecnica, Elenco Beni immobili, Rilievo fotografico, Studio di fattibilità, estratto Piano di Recupero, presentata in forma digitale il 04.05.2021, prot.nr. 26340 (d.3 - ID: B102238654)
3. Di rigettare, per i motivi indicati nelle premesse, le prese di posizione del 30.07.2021 (ricevuto con Pec del 03.08.2021) e del 07.09.2021 da parte dello Studio Legale Natzler.
4. Di pubblicare il provvedimento definitivo per estratto nelle rete civica della Provincia, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della LP 9/2018; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.
5. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Peter Brunner

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Josef Fischnaller